

ATTO SECONDO

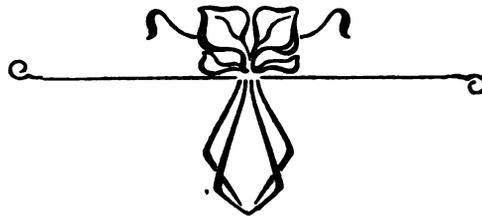
L'AMANTE

La poloo-tappa. — Alla frontiera della *Steppa della Fame* — da Omsk a Kolivan.

Il paesaggio è triste; la neve copre ogni cosa; poche betulle; tutto quanto rimane dei famosi « viali di Caterina »! qui appunto, per questa apparenza di vegetazione, il governo russo vi ha situata una poloo-tappa pei condannati, vale a dire: una casupola pel Comando di convoglio e per l'Ispettorato dei trasporti, una tettoja angusta pel posto di guardia e, per tutto *kazerm*, rifugio dei condannati che passano, due tozzi pali governativi a striscie nere e bianche. — Il posto pel Comando e la tettoja a sinistra; la strada, la grande strada postale, la Wladimirka, sbocca a destra; fa bruscamente angolo dietro una forte ineguaglianza del suolo e si perde lontana verso l'altra poloo-tappa; quella di Mariinsk. Casupola, tettoja, pali, tutto è dipinto a striscie nere e bianche e questi due colori risaltano scialbi in quella tristezza delle cose e fanno

perfino livido il candore della neve. — La Wladimirka vi risalta tumultuosamente disegnata dai solchi profondi e fangosi delle *telegas* e dei *tarantass* e dalle impronte esagerate, fantastiche, di orme di piedi umani e di zampe ferrate di cavalli. — A sinistra una vedetta d'avamposti. — La pietà umana o la superstizione russa, ove la via Siberiana si spezza, ha eretto una *chasoonaya*. La neve ha ricoperta la sacra imagine dell'anconetto, e l'*ikon* su quel palo pare piuttosto un simbolo, e rassomiglia ad un patibolo. A destra è il pilastro che segna il limite della frontiera; qui finisce la vita e comincia la tundra. Una lapide da cimitero! Tutti i condannati vi hanno scritto sopra la epigrafe di un addio o di una bestemmia! — La Wladimirka si perde lontano avvallandosi nelle ineguaglianze del suolo, entro alla steppa senza vegetazione ove non alligna che la garitta e il palo governativo che indica la direzione e la distanza della tappa.

ATTO SECONDO



(♩ = 58)
Largo.

pp p

sf p sf pp e cres...

pp *

1 (TELA)

(Esce fuori dalla casupola del Co...
mando il Capitano Commissario.)

fff

gradatamente dim.....

IL CAPITANO

a piacere $\overbrace{\quad\quad\quad}^3$

Que-sta co-lonna e - terna e ma - le-det - ta

IL SERGENTE

(*accorre fuori*)

il c

non ar - ri - ve - rà mai?.. O - là, ser - gen-te! Un uomo al-la ve -

(*ad un soldato*)

(*Il soldato sale lentamente sulla vedetta e guarda sulla*

il s

Tu!.. Las-sù!.. pre-sto! Vai!..

il c

- detta!

2 *come prima*

Wladimirka, verso Omsk)

The musical score is written for piano and voice. It begins with a treble clef staff labeled 'ils' and a bass clef staff. The piano part features dynamic markings of *sff*, *dim.*, *p*, and *pp*. There are also markings for *Red.* (ritardando) and a *3* in a box. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and fingerings (e.g., 12, 6, 6). A performance instruction in Italian reads: "(impaziente, battendo i piedi pel freddo.)". The vocal line includes the lyrics "Nes. - su - no an -". The score concludes with a *pp* marking and a *Red.* marking.

IL SERG. (Il soldato accenna di no,
e discende.)

(Tutti rientrano, la scena resta vuota)

Nes - su - no !

- cor ?

risoluto **4**

dolente

p

The musical score is written for voice and piano. The vocal line is in a single staff at the top, and the piano accompaniment is in two staves below. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is common time (C). The score is divided into several systems. The first system shows the vocal line with the lyrics 'Nes - su - no !' and the piano accompaniment. The second system includes the vocal line with '- cor ?' and the piano accompaniment, which is marked 'risoluto' and has a '4' in a box. The third system continues the piano accompaniment with 'Red.' and '*' markings. The fourth system is marked 'dolente' and 'p' (piano). The fifth system continues the piano accompaniment with 'Red.' and '*' markings. The sixth system features triplets in the piano accompaniment.

5

System 5, measures 1-2. The music is in a key with two flats (B-flat and E-flat) and a common time signature. The right hand features a complex rhythmic pattern with many beamed notes and slurs. The left hand provides a steady accompaniment with chords and moving lines.

System 5, measures 3-4. The right hand continues with intricate rhythmic patterns, including slurs and accents. The left hand maintains its accompaniment role with various chordal textures.

System 5, measures 5-6. The right hand has a *ped.* marking and an asterisk. The music features a *p e cres.* (piano e crescendo) instruction. The right hand has a complex texture with many notes and slurs, while the left hand has a more rhythmic accompaniment.

6

System 6, measures 1-2. The right hand has a *ff* (fortissimo) marking. The music is highly rhythmic and complex, with many beamed notes and slurs. The left hand has a steady accompaniment with chords and moving lines.

8

System 7, measures 1-2. The music continues with complex rhythmic patterns and slurs. There are *ped.* and asterisk markings. The right hand has a *ff* marking. The left hand has a steady accompaniment with chords and moving lines.

Meno

p m.d.

m.s. *mf*

16 16 8 8 8 8

(b) *mf*

come un lamento

16 16 16

sf *espress.* *pp*

7

16 8 16

p *sf p lamentevole*

8 16 8 16

poco rit. *pp*

m s

ppp

(Appaiono alcuni contadini e alcuni rivenditori e si dirigono alla casupola)

SOPRANI

(ALCUNI CONTADINI
E RIVENDITORI)

TENORI

Buon dì !

Buon dì !

IL CAP.

Allegretto. (♩ = 84)

(esaminando)

(presentando al Capitano il permesso di rivendita)

Sa - lu - te a Vo - stre Si - gno - ri - e !

Sa - lute a Vo - stre Si - gno -

Allegretto. (♩ = 84)

il permesso)

110

Sta be-ne!

La colonna dei for - za - ti an - co - ra non è giun.ta?

(al sergente)

- ri - e! La colonna dei for - za - ti an - co - ra non è giun.ta?

pp

IL SERG. *stentato*

a tempo

Non an.co. . . ra!

p O san.ti Pie - tro e Pao - lo !..... *f* Pen -

lamentevole

p

stentato 8 *a tempo* O san.ti Pie - tro e Pao - lo !.....

f

p

f

IL CAP.

(restituendo il permesso con disprezzo ai

-sa - - - te ! Noi si vie-ne da Na - rim!
 (lamentosamente)
 Noi? si vien da Ko - ly -
 rivenditori) *f* Po - lac - - chi e - breil..Vi fa - te ric - chi!.. (e rientra nella
 - van!
 13

The musical score is written in G major (one sharp) and 2/4 time. It features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line includes lyrics in Italian. The piano part includes dynamic markings such as *p* (piano) and *f* (forte), and performance instructions like *tr* (trills) and *ped.* (pedal). The score is divided into systems, with a double bar line indicating the end of a section. The page number 13 is located at the bottom right.

il C

(dietro al Capitano, verso la porta che si è schiusa alle sue spalle)

f Noi?!... Cri - stia - ni e bat - tez - za - ti!!! E che per que - sto?

f Noi?!... Cri - stia - ni e bat - tez - za - ti!!! E che per que - sto?

p Si vi - ve a sten - to su dei con - dan - na ti! Com -

Cri - sti - a - ni! Battez - za - ti!

9

- mer - cio ma - gro che ci dà il go - - ver - no!..

Cri - - stia - ni e bat - tez - za - ti!!!

Meno

SOP. (ALCUNE)

p Verste e ver-ste!..A piè!..Noi qui trai - -nia - mo an - go - scia - te an - si -

Meno

- ma - te fiacche e pe - ste vi - te e ce - ste tut - ti i dì!..

(ALTRE) *più f*

El noi?!Gra - me, non pie - tà con - - du - ce en - tro a scial - be ge - li -

più f

p

- de al - be sen - za lu - ce, no; la fa - me tra - e qua!

Moderato. (♩ = 66)

(che è sullo sbocco della Wladimirka)

IL SERG.

Il corrie-re d'Omskar-

Moderato. (♩ = 66)
dolce e misterioso

pp

il S

- ri - - va!

IL CAP.

(Riappare il Capitano commissario e quasi subito sboccano dalla Wladimirka dei Cosacchi a cavallo.)

Un Cosacco balza di sella, scioglie un sacco di tela cerata attaccato alla sella che consegna al sergente e che questi porta den-

il C

- tro al posto del Comando. Anche l'altro Cosacco scende da cavallo e prendendo per la briglia anche il cavallo dell'altro Cosacco, che sta parlando col Capitano commissario, li mena alla rimessa)

il C

10

sensibile

(al Cosacco)

IL COSACCO

il C

È la co - lon - na dei for - za - ti ? È in via !

p

il C

La pre - ce - diamdi po - - - co ! Brutto an - da - re so - vra la Wla - di - -

f

il C

- mir - - ka!

TENORI (borbottano)

ppp La gran ne - - -

11

p

I CONTADINI

TENORI

- ve !

SOP. I.

SOP. II.

Oh, quanta at - te - - - sa !..

12

(Ed ecco uno strano personaggio se ne entra appunto dalla Wladimirka seguito pensosamente da una fanciulla e da un bambino. Questo personaggio, dai vestimenti di colore oscuro, a immagini di santi, tiene un campanello legato alla cintura e una cassetta chiusa da diverse serrature ed inchiodata come un uscio di prigione. È una cassetta per le elemosine e che rivela nel personaggio uno starosta, uomo di chiesa, che gira il mondo a raccogliere offerte o per una chiesa da erigersi o per altro scopo religioso.)

Poco meno pp

O san-ti Pie-tro e Pao-lo

Più mosso

pp

O san-ti Pie-tro e Pao-lo

Più mosso

Poco meno pp

All^o brillante. (♩ = 192)

LO STAROSTA (ha sentito le lamentele delle donne e vi risponde con enfasi)

All^o brillante. (♩ = 192)

ff e stacc.

Chi si duo - le si dan - - - na!...

TEN. I. (borbottano)

TEN. II. In ter - ra ge - la egiù all' in - ferno ap - pan - na!

In ter - ra ge - la egiù all' in - ferno ap - pan - na!

13

senza rall.

molto accentato

m.d.

LA FANCIULLA

(al Cosacco) *a piacere*

Moderato. (♩ = 72)

con sentimento

p Di' pel no-me di Cri - - sto!.. Mi vuoi dir se la ca-te-na vi-

Moderato. (♩ = 72)

sf pp col canto

pp

la F - ven - te vien da Ma - riinsk.... o da To - - bolsk?

IL COSACCO

il C Si ben... da To - -

mf

animandosi (con gioia) (piange..... di.....)

la F Dio..... ti vo - glia be - - ne!

il C - bolsk

espress. p

mf *ppp*

14

commozione)

la F

Mio pa - dre è tra i for -

il C

Ed or che fai? *espressivo e lamentevole*

la F

- za - ti!... O - ra siam so - li!... Af - fat - to!..

(si asciuga le lagrime)

con espress.

mf

la F

È mio fra -

(mostrando il bimbo che si aggrappa intrizzito alle sue gonne) *poco trattenuto*

dim.

pp *col canto*

la F

- tel - lo!... poi... nol ve - dre - mo più! Va al - le mi - nie - re!

a tempo

15

a^p tempo

p ed espress.

la F

ab - bia - mo fat - ta lun - ga... lun - ga via per ri - ve - der - lo an -

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The lyrics are "ab - bia - mo fat - ta lun - ga... lun - ga via per ri - ve - der - lo an -". The piano accompaniment features a bass line with a key signature of one flat and a treble line with a key signature of one flat. The music is in a 4/4 time signature.

la F

- co - ra!... Or io..... te - - me - vo d'es - ser giun - ta

cres.

The second system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are "- co - ra!... Or io..... te - - me - vo d'es - ser giun - ta". The piano accompaniment has a bass line with a key signature of one flat and a treble line with a key signature of one flat. A dynamic marking of *cres.* (crescendo) is present in the piano part.

la F

tar - - di! M' hai..... ri - da - - ta la vi - ta!..

cres. (cerca nelle tasche e

16

mf *f* *pp*

The third system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are "tar - - di! M' hai..... ri - da - - ta la vi - ta!..". The piano accompaniment has a bass line with a key signature of one flat and a treble line with a key signature of one flat. A dynamic marking of *cres.* (crescendo) is present in the piano part, followed by *mf* (mezzo-forte), *f* (forte), and *pp* (pianissimo). A box containing the number "16" is located in the vocal line.

leva alcune monete)

la F

pren - di!

IL COS. (respingendo le monete)

Tien - le per tuo pa - dre!.. *lamentevole*

f

The fourth system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are "pren - di!". Below the vocal line, the text "IL COS." and "(respingendo le monete)" is written. The piano accompaniment has a bass line with a key signature of one flat and a treble line with a key signature of one flat. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the piano part. The word *lamentevole* is written below the vocal line.

(che intanto, tutto solo, si è divorata con enorme appetito una mezza focaccia e bevuto a una certa fiaschetta che tiene nella sua bisaccia, fa suonare il campanello apostrofando con gran veemenza i rivenditori.)

Lo STAROSTA

17

sf e pp

mf

p dolce

m.s.

Allegro (♩=168)

lo St *p*

Allegro (♩=168) Ca - ni ed a - va - ri, fuo - ri de - na - ri! U -

p

p stacc.

lo St *p*

- di - te lo dir mio!

18

p cres

lo St *p*

I san - ti so - no tan - ti! Son

f

p

(si fa il segno della croce)

10St. cen - to - mi - lai san - ti per la bon - tà di Dio!.....

10St.

10St. *p* O - gnun di lo - - ro è ce - - le - bre per

19

10St. me - - ri - ti e bon - tà,.....

lo St. ma san - ti co - - me Mi - - lou - tin ma san - ti

lo St. co - - me Mi - - lou - tin sol - tan - -

lo St. - - - - to un ve n'ha!.....

lo St. (mostra l' imagine inchiodata sulla cassetta)

1o St.

1o St.

p

Pro - teg - ge a - - ni - - me, a - - ve - ri;

21

con accento

p

m.d.

1o St.

ma - schi e don - - - ne pro - teg - ge;

m.d.

1o St.

tut - - ti quan - ti i..... me - stie - ri; il con - ta -

p

1o St. . di . no eil greg - ge!... il..... be - stia - le.....Kir -

22 *sensibile* *triumm*

mf *p*

1o St. ghi - so eil ca - ne cir - con - ci -

triumm *triumm* *triumm*

f

1o St. - so! Glie - ri - geun tem - pioil

23

1o St. Si - no - do pel suo giubi - le - - o.

lo St.

lo in - tor - - no vo' per lo - -

lo St.

- bo - - lo

(va in giro a raccogliere. Qualche donnetta dà, qualche contadino anche)

lo St.

Sostenuto

(Ma ecco di lontano, sulla Wladimirka, verso Omsk, venire un suono lieve, singolare, incerto. E tutto un gran movimento anima la poloo-tappa Dal posto del Comando escono l'Ispectore dei trasporti, il Capo-medico, il Sergente e i soldati. - E dalla Wladimirka il canto oramai bene distinto si avvicina sempre più. È la catena vivente dei condannati. Sulla porta della casupola del Comando appare colla testa fuori un impiegato in borghese, gli occhiali sul naso. È l'Impiegato civile.)

Non è un canto, è piuttosto un lamento indefinibile, è il grido di dolore di tutto un popolo. Così Nekrassof lo descrive: « Dove una Terra come questa ove il dolore accumulato in un gemito l'operaio, l'agricoltore, il pensatore e l'aguzzino? Tutto è gemito qui: nei campi; la notte nelle steppe; nelle prigioni; nelle case di pena; dentro al profondo delle miniere dove una catena di ferro avvinghia anime e corpi; sotto il cielo azzurro del Caucaso e quello incoloro del Nord... Tutto, tutto è un gemito che si rassomiglia per tristezza e per disperazione, gemito che noi chiamiamo «canto» sia che esso prorompa dai petti dei bourlaks che trainano le loro prame piatte sulle rive del Volga o scoppi dalle anime sulla desolata via della Siberia dove il popolo russo traquina la sua vita.

Lento (♩ 80) *pp e cres. gradatamente sino al ff*

TENORI
Ma - lo - ri!... Do - lo - ri!... Lan - gui - re! Sof - fri - re!...

lontanissimi
BASSI
Ma - lo - ri!... Do - lo - ri!... Lan - gui - re! Sof - fri - re!...

Lento (♩ 80)

ppp

Pe - na - re!... Tre - ma - re!... Im - pre - ca - re not - tee di!

Pe - na - re!... Tre - ma - re!... Im - pre - ca - re not - tee di!

(Empty musical staves)

Non spe - ran - za! Non pie - tà!... Non spe - ran - za! Non pie - tà!...

Non spe - ran - za! Non pie - tà!... Non spe - ran - za! Non pie - tà!...

(Empty musical staves)

Do - lo - rar sem - pre! Do - lo - rar sem - pre! Lan - - gui - re!

Do - lo - rar sem - pre! Do - lo - rar sem - pre! Lan - - gui - re!

The first system consists of two vocal staves (treble and bass clef) and a piano accompaniment (grand staff). The vocal lines are in a minor key and feature a melodic line with lyrics. The piano accompaniment is sparse, with some chords and a few notes.

Sof - - fri - re! Non spe - ran - - za!

Sof - - fri - re! Non spe - ran - - za!

26

pp

The second system continues the vocal lines and piano accompaniment. It includes a measure rest for the piano part, followed by a section marked *pp* (pianissimo) with a box containing the number 26. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes.

Non pie - - tà!..

Non pie - - tà!..

The third system continues the vocal lines and piano accompaniment. The vocal lines end with the lyrics "Non pie - - tà!..". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

Non spe - ran - za ! Non pie - tà !

Non spe - ran - za ! Non pie - tà !

The first system consists of four staves. The top two staves are vocal lines (soprano and bass) with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

Do - lo - rar sem - pre ! Do - lo - rar sem - pre ! Sol la mor - te

Do - lo - rar sem - pre ! Do - lo - rar sem - pre ! Sol la mor - te

p pesante e cres.

The second system also consists of four staves. The top two staves are vocal lines with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings: *p pesante e cres.* and *trium* (triumph) with wavy lines above the notes.

ci da - rà ca - ri - tà li - ber - tà !...

ci da - rà ca - ri - tà li - ber - tà !...

trium

The third system consists of four staves. The top two staves are vocal lines with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings: *trium* with wavy lines above the notes, and *cres.* (crescendo) in the bass line.

(la catena, arrivata alla poloo -

Im - pre - ca - re not - te e di !..

Im - pre - ca - re not - te e di !..

..... sempre più *ff*

tr *tr* *12*

IL CAP. tappa, cessa istantaneamente il canto. Sono tutti allineati.)

stentato

fff

(Appena il Capitano à dato questo comando, tutti i condannati si lasciano cadere come disfatti sopra neve ammonticchiata)

(e accenna di sbrigarai a far la solita visita (al Sergente)

f a piacere

il O Il ran - cio ! (al Chirurgo) A voi, chi - rur - go, to - sto !.. Il

ff *pp* col canto *mf*

v

Mod.^{to} mosso (♩ = 76)
 U SERG.

(fa cenno ad un soldato che si avvanza con un'incudine portatile e martello. Onde le due visite, quella del chirurgo ai condannati, e quella del fabbro alle catene, è fatta simultaneamente.)

110

fab - bro!

pp e stacc.

Mod.^{to} mosso (♩ = 76)

pp

2 *And.* *

2 *And.* *

(Esce l'impiegato civile dagli occhiali d'oro, consegna un pacco di lettere aperte al Capitano mormorandogli qualche cosa a proposito di una lettera. All'apparire delle lettere, molti condannati dimenticano i disagi, il freddo, la fame e stendono, cogli occhi dove si ravvisano tutte le luci affettuose delle ani-

118

2 *And.* *

me, le mani trepidanti. Il Capitano pronuncia ad alta voce i numeri, ogni numero si presenta e riceve la lettera, si apparta stringendosela fra le dita tremanti, il cuore in tumulto. Un giovanetto pallido aspetta, le ansie dell'attesa così terribilmente disegnate sul suo viso da farlo parere un agonizzante.)

118

p

2 *And.* *

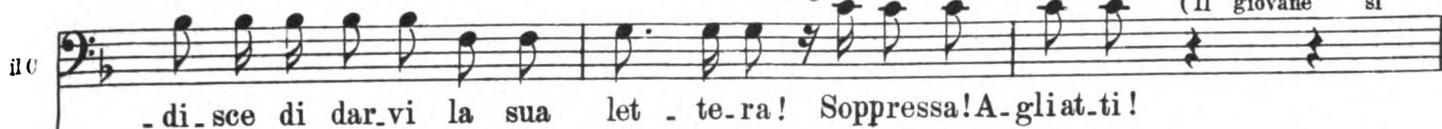
2 *And.* *

(quasi parlato) *(il giovane si avvicina commosso)*
 No - van - ta - sei!
 29
p
 2^{da} *And.* *
(Il giovane senza parole accenna che è lui e stende la mano)
 No - van - ta - sei? Chi scri - ve è vo - stra
più sentito
 2^{da} * 2^{da} *
 ma - dre! U - na pa - ro - la o - scu - ra m'im - pe -
f *3*
 2^{da} *

(e consegna la lettera all'impiegato civile, dicendogli)

(Il giovane si

il C



di_sce di dar_vi la sua let_te-ra! Soppressa!A-gliat-ti!




30

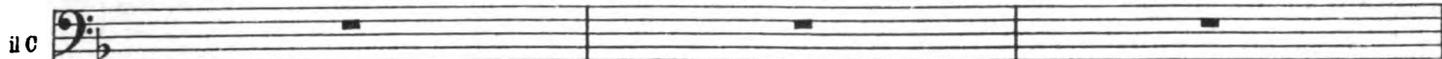
dim.

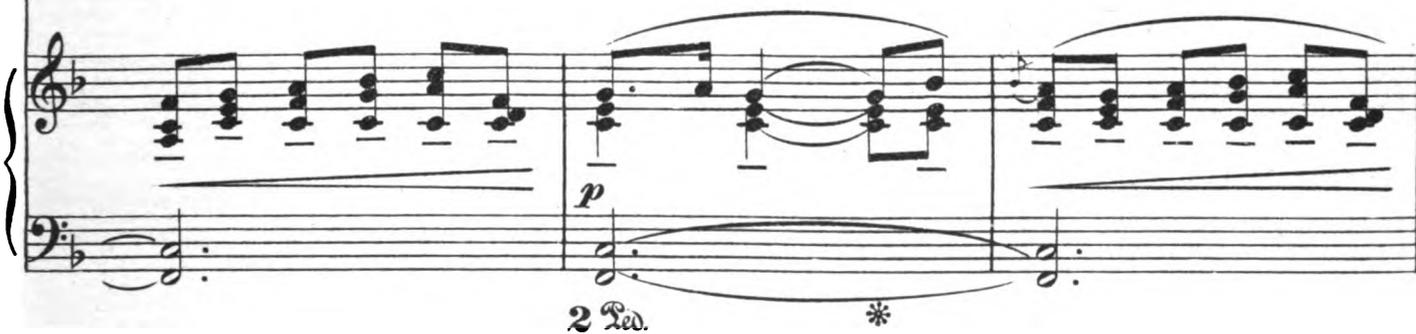
p

2 Fed. *

lascia cadere come corpo morto, nasconde il volto entro il bavero alto del cappotto

il C





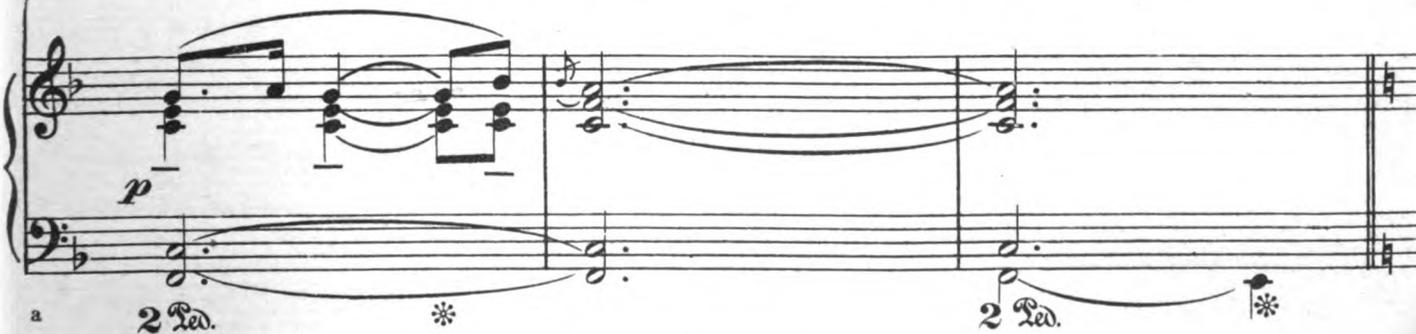
p

2 Fed. *

e rimane così immoto.)

il C





p

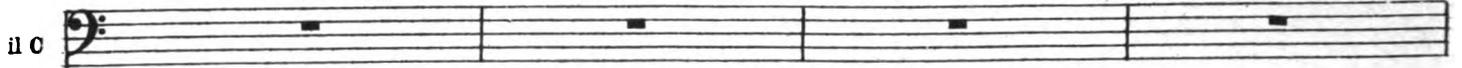
2 Fed. *

a 2 Fed. *

120 **All.^o vivo con fuoco** (♩.=100)

(Ma ecco sulla Wladimirka un violento scampanello di *troika*, e subito

il C



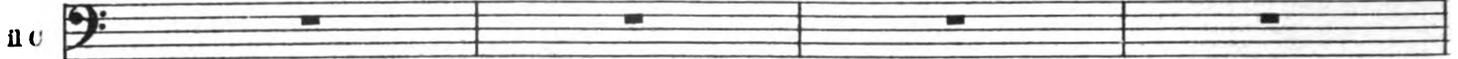
All.^o vivo con fuoco (♩.=100)

pp e cres. *a.* *poco* *a.* *poco*



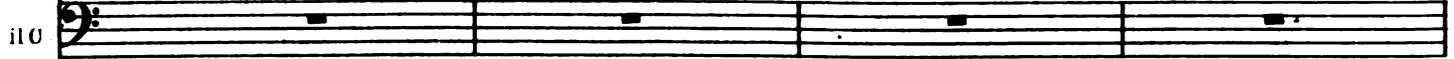
questa appare trascinata da tre focosi cavalli dell' Ukrania.

il C



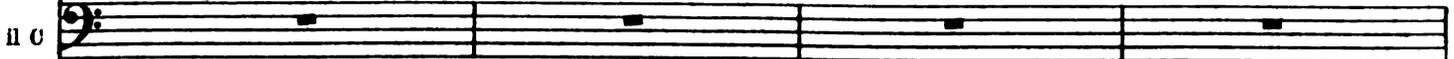
Ricoperta di pellicce vi sta su una signora sola. È

il C



Stephana)

il C



STEPH. al primo soldato che le si affaccia, ed è il Cosacco

cres. sempre *ff*



corriere d' Omsk) *f*

S La po - loo - tap - - pa

pp

31

subito *pp* e *cres.* ancora a... poco... a poco... fino

S del - - la Step - - pa d'Omsk ?

al.

M Il con - dan - na - - to

Il COS. *f*

Si, que - sta!

cres.

(Il Cosacco rimane
impacciato)
(impaziente)

S

cen - - to - - set - te!... Il Ca - pi - ta - no!

S

(porgendogli un foglio)

Il CAP. (presentandosi) A voi!

Io, quel - lo!...

(Mentre il Capitano legge, Stephana si solleva sulla troika e guarda avidamente fra i condannati; ed eccola gettare un gran grido, discendere rapidamente e correre verso Vassili, chiamando:)

S

ff Vas - si - -

32

fff

a

S
li!... Io

VASS.
Ste - pha -

8
m.s.
v

S
so - no!... Ve - di?... qui con te!

V
na!... Ste -

8
m.s.
v

S

V
pha - na!... tu... tu... con me!

dim..... mol.

a

* Red.

S
V

Con te! Con te!.....

Con me!.....

- tis - si - mo sen - za

33

p

S
V

(prende le mani di Vassili e le stringe a

mai..... ral - len - ta -

se guardandolo e continua a parlargli tumultuosa, in preda quasi ad una vera e forte esaltazione)

re

Il

m.s.

Continuando lo stesso movimento ($\text{♩} = 100$)

S
ni - do del pia - cer, o - ro, splen -

Continuando lo stesso movimento ($\text{♩} = 100$)

p

S
do - re, do - ve mi fu gri -

S
da - to da te la pri - ma

cres

S
vol - ta il no - me „A - mor!”

34 *con slancio*

f

S
ai po - ve - ri ho do -

S
na - - - - to!

S
string. p
string. 8
Son io! ve - - - di? Son

S
i - - - - o!

S
 Qui per vo - -

S
 - ler ... di

S
 cuo - - - re... vo - -

p e cres.

p e cres.

35

p e cres.

S
 - ler di Di - - o!

tr
Non più vi - - - li

s
gio - je o ros - sor! ah!..... Vas - si - li

stent.
f

f **36** *stent.*
f

s
son qui per l'a - mo - re pel do -

affrett.
ff

S (♩ = 100)
- lor.

VAS. (con esaltazione)
Stephana!... Dio!...

ff m.s. p

Ed. *

V accalorandosi..... f slargando
Stephana!... Stephana!... Stephana!... Tu!... con me!...

f slargando espress.

V a tempo , slargando
... pie-tà san-ta e di-vi-na!... E la cle-men-za de-

pp a tempo slargando

V =100 con sentimento
glian-gio-li! E mia

espress. =100 p

v mam - - ma là che pre - ga!... Mia mam - - ma

v mor - - ta! Che pre-gain cie - - lo!...

v Che nel-la som - ma e cu - pa mia mi - se - - ria

v *con anima* mi dà la più pro - fon - -

38

con anima

trattenendo *a tempo*

v da e for - te e - brez - za!

string.
con grande calore

v Con me?... Con me?... Tu? Ste - pha - na?

a piacere

STEPH. Per non lasciarti più!

v Con me? 39

s Sa - rà la mi - a!...

v Ma tu non sai la scia - gu - ra - ta via!...

Moderato (♩ = 63)

v *p*
 Or - - ri - de step - - pe! Tor - ri - da l'e - sta - - te!
 Moderato (♩ = 63)
m.d. con espressione
p sf
 Ped. *

v
 Val - - li co - cen - ti e de - - so - - la - te!
cres.
cres. straziante
f
cres.

v *p animandosi*
 A - - spri sen - tie - ri di..... spi-ne e sas - si!
 40 *animandosi*
p *cres.*

v *cres.* *f* *dim.*
 Mar - ti - - rior - - ren - di, san - gue su tuoi pas - si!
lamentevole
cres. ancora e sost. *dim.* *p*

v *poi... vien la piog - - - gia!*

41

ppp *sf p*

Ad. * *Ad.* *

v *Più mosso*
p Hai la pa - lu - - - de in -

Più mosso

f p *pp*

Ad. * *Ad.* *

v - tor - - - no e il piè in - ca - te - - na, in -

v - ter - - - ra! *insinuante* Al ma - - - le - det - to e -

42

Ad. *

b

con espress.

v - sta - - - - te vie - ne il ver - - no!... Guar - da! O -

con espress.

animandosi

v - vun - que ghiac - cia - i!... E il vento a tro - - ce, e -

animandosi

p

And.

*

v - ter - - - no che non dà tre - - - gua

v ma - - - i, e su l'Al - - pi mor - te

43

m.s. *m.d.* *m.s.* *f* *sensibile*

Oppure

li - vi - da im - pla -

gua - ta li - vi - da im - pla -

m. s.

Più Mosso ancora.

- ca - ta Qui giù dal - le pro - fon - de

Più Mosso ancora.

pp.

ca - ver - ne dei di - ru - pi al pian - to uman rispon - de

p cres. e incalz.

p cres. e incalz.

l'ur - lo dei lu - pi.

con accento terrificante

V *f* Que - sta è la Si - be - - - ria ...

44

mf

V tor - va la Mi - - - se - - - ria

affrett.

V ba - - ra... me - - sta... di

pp e cres.

V te - - tri sche - - le - - tri

stent. *a piacere*

ma - - le - det - - - - - ta dal

mf e stent. *a tempo* *stent.* *col canto*

Leg. * *Leg.* * *Leg.* * *Leg.* * *Leg.* * *Leg.* * *Leg.* *

a tempo

45 ciel.

a tempo *ff*

dim.

VIOLINO solo

sff *dim.* *dim. sempre* *pp* *rall.*

STEPH. *p* con tenerezza

E qui conte il mio de - stin; non vil - tà e non soffrir miatter - ri -

Andantino (♩ = 60)

dolce

pp

s - rà Niun do - lor po - trà fos - se mor - - te af -

46

ppp

- fie - vo - lir il mio co - - re Io? Vi - - vo al - fin l'a -

p

- mor! Qui! Con te! È il de -

rit.

sf col canto

Cantabile appassionato (♩=88)

S
 -stin!...
 VAS. *p*
 Or tut - to il ciel vie - - nea

Cantabile appassionato (♩=88)

espress.
p

V
 me e di - vin rag - gia in te.
f

V
 Ri - - flet - - teil bel guar - - do
 [47] *pp*

V
 tu - - o d'a - stri..... d'or il ful - gor!
mf

v Cre - - - dea fi - ni - - - te

48

pp *cres.* *espress. m.d. forte*

v vi - - ta... spe - - me e la fè

stentato

v Ah!... Ah!... An - -

49

f *stentato* *affrettato*

Red. *

v - cor! fai ful - ge - re il

8- *affrettato* *dim.*

Red. *

b

STEPH.

string.

(Il Capitano e il

Oppure
 sol del - l'a -
 sol del - l'a - - - mor!

mf string.

Red. * *Red.* *

Sergente danno il segnale di ricomporre la catena vivente)

stent.

f
 - del ! Ah! Glo - ria d'a -
 Ah! S'in - glo - ria il cor! Trion - fa - le a -

pp *stent.*

Red. * *Red.* * *Red.* * *Red.* * *Red.* *

a tempo

p e cres.

- mor... è il ba - cio tuo, su - bli - me, che.....
 - mor..... che un de - - stin af - fanna - -

pp cres. *string.* *ancora* *di* *più*

a tempo

50

S
l'a - ni - ma tut - ta re - di - me! Stepha - na tu - a reden - ta è in

V
- to da vil - tà in di - vin - san - to cam -

Sempre con maggior calore

S
te! Glo - ria è d'a -

V
- min mu - ta qui la tua pie -

Sempre con maggior calore

pp cres ed incalzando sempre più

S
- mor! Glo -

V
- tà e il tu - o a - mor!.....

Grandioso (♩ = 60)

Soprano: . ria ! Qui con

Vocal: Qui con

SOP. I^a e II^a: Im - pre - ca - re not - te e

TEN. I^a e II^a: Im - pre - ca - re not - te e

BASSI I^a e II^a: Im - pre - ca - re not - te e

[51] Im - pre - ca - re not - te e

Grandioso (♩ = 60)

Red. * Red. * Red. * Red. * Red. * Red. *

(ma colpita dalla profonda me-
stizia del canto dei condannati
interrompe il suo entusiasmo e
dice affannata e quasi super-
stiziosa a Vassili)

Soprano: te! Il tri-ste can-to! Le nostre vo-ci

Vocal: me! Come la prima volta (♩ = 80)

SOP. I^a e II^a: di! Non speran - za! Non pie-tà!...

TEN. I^a e II^a: di! Non speran - za! Non pie-tà!...

BASSI I^a e II^a: di! Non speran - za! Non pie-tà!...

[52] di! Non speran - za! Non pie-tà!...

Massima forza

che ras-sembran ba-ci so-no fe-ro-ci! Tac-cia-mo!

sottovoce
È ve-ro: ta-ci!

Non spe-ran-za! Non pie-tà!.....

Non spe-ran-za! Non pie-tà!.....

Non spe-ran-za! Non pie-tà!.....

(Il Sergente fa cenno a loro di prendere posto, e Vassili e Stephana vicini, stretti, guardandosi, sorreggendosi, sentendosi vicini e felici seguono uniti la catena vivente.)

Do-lo-rar sem-pre! Do-lo-rar sem-pre! Sol la mor-te

Do-lo-rar sem-pre! Do-lo-rar sem-pre! Sol la mor-te

Do-lo-rar sem-pre! Do-lo-rar sem-pre! Sol la mor-te

p
 S Qui con te!...

VAS. *p*
 Qui con me!...

perdendosi gradatamente
 ci da - rà ca - ri - tà, li - ber - tà!
 ci da - rà ca - ri - tà, li - ber - tà!
 ci da - rà ca - ri - tà, li - ber - tà!

Lan - gui - re! Sof - fri - re!... Pe - na - re!...
 Lan - gui - re! Sof - fri - re!... Pe - na - re!...
 Lan - gui - re! Sof - fri - re!... Pe - na - re!...

And.^{no} poco rit.^{to} ♩ = 60

pp Tre - ma - re!.....

pp Tre - ma - re!.....

pp Tre - ma - re!.....

And.^{no} poco rit.^{to} ♩ = 60
con espressione

53 *ppp*

con sentimento

m.s. *pp*

54

2 Red. sino alla fine dell'Atto

anim. *m.s.*

2 Red. *Red.* *Red.* *Red.* *Red.*

1151 8

lontanissimo, appena sensibile

CORO

SOP. *ppp* Ah!.....

INTERNO TEN. *ppp* Ah!.....

BASSI *ppp* Ah!.....

55 (CALA LENTAMENTE)

rall. e morendo

ppp

STEPH. (lontanissimi) (si perde)

Qui con te!.....

VAS. (si perde)

Qui con te!.....

Ah!..... (si perde)

Ah!..... (si perde)

Ah!..... (si perde)

LA TELA)

pppp

* *Ad.* * *Ad.* *